

# *Hacia un corpus completo de las obras de Fr. Francisco del Castillo (Lima, 1716-1770)*

## NOTA PREVIA

Fr. Francisco del Castillo, más conocido como «el Ciego de la Merced» de Lima, fue un poeta y dramaturgo peruano del siglo XVIII. Guillermino Lohmann Villena traza magistralmente su biografía en *El Arte Dramático en Lima durante el Virreinato* (Madrid, C.S.I.C., 1945, pp. 413-425). Aunque Castillo alcanzó gran fama en su época y sus obras fueron preparadas entonces para la imprenta, diversas circunstancias, entre ellas el proceso abierto a José Perfecto de Salas, su mecenas, hicieron que casi todas permanecieran inéditas, con lo que se fueron sumiendo paulatinamente en el olvido. Además, la dispersión actual de sus manuscritos e impresos antiguos en España, Chile, Perú, Argentina y Estados Unidos ha entorpecido su recopilación.

El primer editor contemporáneo de Castillo fue el P. Rubén Vargas Ugarte, quien publicó parcialmente dos de sus mss. y algunos impresos antiguos en el vol. 2 de la col. «Clásicos Peruanos», *Obras de Fray Francisco del Castillo* (Lima, Studium, 1948) y *De nuestro antiguo teatro* (Lima, U. Católica, 1943; 2.<sup>a</sup> ed. en Lima, ed. Carlos Milla Batres (*Vida y obras literarias édita e inédita del ciego de la Merced...* Lima, U.N.M.S.M., 1976), donde se transcriben obras de dos mss. de este autor. Por último, quien suscribe estas líneas ha preparado la edición y estudio de todo su teatro en *Aproximación crítica a un dramaturgo virreinal peruano («el Ciego de la Merced»)*, Universidad de Cádiz, Servicio de Publicaciones, 1985 y *El teatro de Fr. Francisco del Castillo («el Ciego de la Merced»)*, Barcelona, ETD-Micropublicaciones, 1988; y espera poder realizar pronto la edición de su poesía, de la que resta aún más de la mitad por publicar. Hay que añadir que varias obras de Castillo suscitan diversos problemas bibliográficos y que, desgraciadamente, es insuficiente la comunicación entre los investigadores españoles e hispanoamericanos.

Todo lo anterior explica el interés que encierra el establecimiento del corpus completo de las obras de Castillo y que escoja el sistema de cua-

dos para su presentación provisional. Por otra parte, pese a que he logrado reunir buena parte de los mss. e impresos antiguos de dicho autor, el hecho de que cuente únicamente con fuentes indirectas de algunos de ellos, motiva la brevedad de su descripción y que haya optado por la modernización ortográfica al citar las obras, a fin de hacerlo con cierta uniformidad. Confío en que mi trabajo contribuya a la revalorización de quien fue, a mi juicio, uno de los mejores escritores hispanoamericanos del Virreinato.

#### ABREVIATURAS UTILIZADAS EN LOS CUADROS

*AGN-BA* = Archivo General de la Nación - Buenos Aires.

*AN-SCh* = Archivo Nacional - Santiago de Chile.

*BNL* = Biblioteca Nacional de Lima.

*BNM* = Biblioteca Nacional de Madrid.

*BN-SCh* = Biblioteca Nacional - Santiago de Chile.

*CMB* = Carlos Milla Batres.

*GP* = Gumersindo Placer.

*CRB* = Concepción Reverte Bernal.

*RVU* = Rubén Vargas Ugarte.

OBRAS DRAMÁTICAS (CUADRO DEFINITIVO, todas en mss.)

Edición crítica CRB: *El teatro...* 1988. El *Entremes del viejo niño* y el *Entremés del justicia y litigantes* los he publicado además en *Tramoya. Cuaderno de teatro*, Universidad Veracruzana (México) - Rutgers University (U.S.A.), n.º 21 nueva época, oct.-dic. 1989, pp. 74-105; en el número siguiente de la misma revista se publicará *Todo el ingenio lo allana*.

Obras	Bibliotecas o Archivos	Transcripciones o eds. modernas anteriores
1. <i>El redentor no nacido, mártir, confesor y virgen: San Ramón</i> , con sus correspondientes:	BNM, ms. 16.283 <sup>5</sup> : vol. encuadernado en pasta del s. XIX con lomo en piel de zapa posterior que dice: «Castillo. Comedias Varias. 1749». Perteneció a la Biblioteca del Duque de Osuna y se conserva en muy buen estado general. Lleva triple numeración: 1.º Paginación a tinta de igual color a la del texto hasta la p. 252. 2.º Foliación a lápiz que empieza en el n.º 253 y cuenta algunos fols. satíricos interpolados que no pertenecen a Castillo (Fols. 252-260; el resto es un fol. s.n. que precede a las obras de Castillo y los fols. 351-353 r.º que las siguen. Véase CRB: «Obras satíricas inéditas: dos listas de personajes sevillanos y varios poemas de la segunda mitad del XVIII», <i>Anuario de Historia Contemporánea</i> , Universidad de Granada, n.º 12, 1985, pp. 29-57). 3.º Desde el fol. 261 y juntamente con la foliación, paginación a tinta de color distinto a la del texto que sigue interrumpidamente la primera numeración sin contar los fols. interpolados. Otros datos sobre el ms. en CRB: <i>El teatro...</i> Pp. 8-46, 56-85 y 90-124.	—
2. <i>Introducción</i> .	Pp. 5-7.	—

OBRAS DRAMÁTICAS (CUADRO DEFINITIVO, todas en mss.) (Continuación)

Obras	Bibliotecas o Archivos	Transcripciones o eds. modernas anteriores
3. <i>Entremés del viejo niño.</i>	Pp. 46-56.	Edición, RVU: <i>Obras</i> de Castillo, pp. 195-206.
4. <i>Sainete.</i>	Pp. 86-89.	Id., pp. 207-211.
5. <i>Fin de fiesta.</i>	Pp. 125-127.	Id., pp. 212-214.
6. <i>Todo el ingenio lo allana.</i>	Pp. 129-236. Incompleta en el ms.	
7. <i>Loa en celebración de la plausible elección de Mayordomo del Hospital de Señor San Andrés...</i>	Pp. 241-246.	Id., pp. 215-221.
8. <i>Guerra es la vida del hombre</i>	Fols. 261 r.º-292 r.º (También en <i>AGN-BA</i> , legajo Biblioteca Nacional 257, doc. 3666: Códice misceláneo de 212 fols. con encuadernación actual, contiene obras de diversos autores que tratan de personajes y hechos de la vida pública limeña en tiempos del Virrey Amat, de quien fue Asesor José Perfecto de Salas. El códice ha llegado al <i>AGN-BA</i> a través de su donación a la BN; perteneció al estudio de D. Saturnino Segurola. Dentro del códice <i>Guerra es la vida del hombre</i> ocupa los fols. 9º-43rº y está fechado en 1749; la letra del auto parece la misma que la de las obras de Castillo del ms. 16.283 <sup>5</sup> de Madrid. Otros datos en CRB: <i>El teatro...</i> ).	Transcripción, CMB: tesis doctoral inédita.
9. <i>La conquista del Perú</i> , con su correspondiente	Fols. 300 r.º-350 r.º	Transcripción de parte de la Jornada I en CMB: tesis doctoral inédita.
10. <i>Loa.</i>	Fols. 293 r.º-300 r.º	Edición, RVU: <i>Obras</i> de Castillo, pp. 222-237.

11. *Mitridates, rey del Ponto.* AN-SCh, vol. 6. Fondo Antiguo: Códice misceláneo de diversos autores, presenta lomo de cuero con letras doradas que dicen: «Manuscritos de la Biblioteca Nacional —6— Poesías y Bellas Letras 1489-1825». Contiene poesía y teatro de Castillo escritos con letra cursiva del XVIII sin fechar. El actual Fondo Antiguo del AN-SCh es de procedencia muy variada. Otros datos en CRB: *El teatro...*  
Fols. 2 r.º - 20 v.º
12. *Entremés del justicia y litigantes.* Fols. 76 r.º - 83 v.º
- Id. pp. 238-299.
- RVU: *De nuestro antiguo teatro.* Lima, Univ. Católica del Perú, 1943, pp. 262-275. 2.ª ed. en Lima, Carlos Milla Batres, 1974, pp. 273-285.

---

\* Castillo debió de acabar además la obra de Antonio Solís y Rivadeneyra (dramaturgo del ciclo de Calderón) titulada *Amor es arte de amar*, ya que uno de los sonetos de Castillo tiene como título: «Disponiendo el autor a un su amante [D. José Perfecto de Salas] para que se mortifique en oírle leer finalizada la comedia de *Amor es arte de amar* que dejó Solís en fragmento». (AN-SCh, vol. 805, Fondo Varios, p. 145). El soneto carece de otros datos sobre la comedia. La comedia finalizada por Castillo aún no ha sido localizada o se ha destruido.

\*\* Breves fragmentos de las obras teatrales de Castillo se hallan incluidos en Carlos Miguel Suárez Radillo: *El Teatro Barroco Hispanoamericano. Ensayo de una historia crítico-antológica*, t. II: *El Virreinato del Perú*, Madrid, eds. José Porrúa Turanzas, 1981, pp. 458-479.

Obras	Bibliotecas o Archivos	Transcripciones o eds. modernas
1. <i>Octavas</i> dedicadas a D. Melchor Malo de Molina, Marqués de Monterrico, y a D. Fermín Carvajal, Conde del Castillejo, «en aplauso debido al buen éxito que tuvieron en la defensa contra los indios levantados en Huarochirí». Imp. en Lima, 1751.	BNM, ms. 17.667; vol. en 4.º encuad. en pasta, 176 fols. s.n. con letra del XVIII; las octavas ocupan los fols. 9-16. Perteneció a la Biblioteca de Gayangos y según Roca, en el catálogo de la misma, constaba de 181 fols. varios de Lima. Tras las octavas: «Soneto de un amante apasionado al autor de esta obra». <i>Monasterio de Ocopa</i> (Huancayo-Perú): folleto en 4.º con las octavas y otros sonetos en elogio de las mismas. <i>Biblioteca Lenox</i> (Nueva York). Hay fotocopia del ejemplar de Nueva York en la BNL: x 869.56.C29. Referencia: RVU: <i>Mss. Peruanos en la BNL, Mss. Peruanos en las Bibliotecas del Extranjero, Impresos Peruano (1700-1762)</i> . CMB: tesis doctoral inédita.	Edición, RVU: <i>Obras de Castillo</i> , ps. 142-156.
2. Dedicatoria en <i>octavas</i> de la comedia <i>El redentor no nacido</i> a Fr. Diego de Rivera, Ministro General de la O. de la Merced.	BNM, ms. 16.283 <sup>5</sup> , pp. 1-4	Edición, CRB: <i>El teatro...</i> , pp. 5-8.
3. Dedicatoria en <i>octavas</i> del auto sacramental <i>Guerra es la vida del hombre</i> , al Dr. Cristóbal Sánchez Calderón, Inquisidor Mayor de Lima.	Ibid., pp. 247-252. AGN-BA, legajo Biblioteca Nacional 257, doc. 3666, fol. 6 v.º (incompleta, sólo los vs. 1-34).	Id., pp. 267-273.
4. <i>Soneto</i> con el que responde Castillo al «apasionado amigo» que elogió <i>Guerra es la vida del hombre</i> .	BNM, ms. 16.283 <sup>5</sup> , fol. 292 v.º.	Id., p. 347.

5. *Octavas* que describen «La revista y ejercicio de fuego que hizo en la Plaza Mayor de esta ciudad, a vista de su Excelencia, en numeroso concurso, el noble Regimiento del Comercio, en el día veinte de enero de este año de mil setecientos sesenta y ocho». Imp. en Lima. Oficina de la calle de San Jacinto, 1768.

6. *Décimas* tituladas «Hermosura de la selva y valentía en el coso, plausibles corridas de toros que en cinco tardes inclusas la de los días de Carnestolendas, dispuso en la Plaza de San Cristóbal el activo celo del Señor D. Pedro Bravo de Castilla...». Imp. en 1753.

7. «Dedicatoria en octavas al Excelentísimo Señor D. José Antonio Manso de Velasco», con ocasión de recibir el título de nobleza otorgado por la Corona española. Imp. s.a.

*BNL*: folleto en 4.º, 11 fols. s.n., fol. 11 v.º en blanco. Suscribe F.F.D.C., iniciales de Fray Francisco del Castillo (véase, por ej., *AN-SCh*, vol 805, Fondo Varos, p. 211). Referencia: RVU: *Impresos Peruanos (1763-1805)*. CMB: tesis doctoral inédita.

*BNL*: folleto en 4.º sin pie de imprenta ni nombre de autor. *Biblioteca Vargas Ugarte*, colegio «La Inmaculada», Monterrico (Lima-Perú); folleto en 4.º, port. orl. Inmediatamente debajo del título comienzan las octavas: 6 fols. s.n. En este ejemplar se lee en la parte superior de la port., con letra antigua manuscrita: «Hizola el Fraile Ciego de la Merced, Francisco del Castillo». Referencia: RVU: *Impresos Peruanos (1700-1762)*. CMB: tesis doctoral inédita.

*Biblioteca Vargas Ugarte*, colegio «La inmaculada», Monterrico (Lima-Perú); folleto en 4.º, 2 fols. s.n., fol. 2 v.º en blanco. En el título se da el nombre de Fray Francisco del Castillo como su autor. Referencia: RVU: *Impresos Peruanos (1763-1805)*. CMB: tesis doctoral inédita.

Edición RVU: *Obras de Castillo*, ps. 157-164.

OBRAS DRAMÁTICAS (CUADRO DEFINITIVO, todas en mss.) (Continuación)

Obras	Bibliotecas o Archivos	Transcripciones o eds. modernas
8. <i>Romance</i> : «Habiendo el autor frecuentado sin intermisión por espacio de año a la casa de un Señor Ministro [D. José Perfecto de Salas], su único amigo, favorecedor y adorado mecenaz...».	AN-SCh, vol. 6, Fondo Antiguo. Fols. 24 r.º - 25 r.º	Edición de todo el vol. menos 5 poemas finales en RVU: <i>Obras</i> de Castillo: pp. 1-4.
<b>(Serie de romances y otras composiciones costumbristas):</b>		
9. <i>Romance</i> 1.º: Sobre la «Babel» de mercaderes, cabalgaduras, etc. en el centro de Lima y un suceso que impide el paso a coches y viadantes.	Fols. 26 r.º - 27 v.º	Pp.5-11.
10. <i>Romance</i> 2.º «Conversación de dos mulas y un caballito en la Plaza Mayor de Lima».	Fols. 28 r.º - 30 v.º	Pp. 12-21.
11. <i>Romance</i> 3.º: «Conversación de dos escritores receptores».	Fols. 32 r.º - 34 v.º	Pp. 22-33.
12. <i>Romance</i> 4.º: «Conversación de unas negras en la Calle de los Borricos».	Fols. 35 r.º - 38 r.º	Pp. 34-45.



13. *Romance* 5.º: «Conversación de un negro, mayordomo de chacra, con un indio, alcalde de los Camaroneros». Fols. 39 r.º - 42 r.º Pp. 46-57.
14. *Romance* 6.º: «Declamación de un filósofo contra la esclavitud perpetua de los negros, celoso de la libertad, y respuesta de un mulato arpista en abono de la esclavitud». Fols. 43 r.º - 45 v.º Pp. 58-66.
15. *Seguidillas* sobre la esclavitud. Fols. 45 v.º - 46 r.º Pp. 172-174.
16. *Romance* 7.º: «Conversación de un ciego y un cojo en la Esquina del Capón». Fols. 47 r.º - 50 r.º Pp. 67-78.
17. *Octavas* sobre los ciegos y cojos. Fol. 50 r.º - 50 v.º P. 78.
18. *Romance* 8.º: «Conversación y disputa de tío Juangran cochero, con Dinguillo el enano, carretonero antiguo, tratando de las mayores utilidades que reportan los cocheros o carretoneros en la Plaza firme de toros de esta ciudad». Fols. 51 r.º - 53 r.º Pp. 79-87.
19. *Romance* 9.º: «Coloquio y disputa en que se Fols. 58 r.º - 60 r.º Pp. 88-96.

OBRAS DRAMÁTICAS (CUADRO DEFINITIVO, todas en mss.) (Continuación)

Obras	Bibliotecas o Archivos	Transcripciones o eds. modernas
indaga el dónde, el cuándo y el pretexto con que se miente más en Lima».		
20. <i>Glosa</i> del autor a una redondilla que comienza: «Adán no pudo pecar».	Fol. 54 r.º	P. 187.
21. <i>Soneto</i> en que se compendía toda la Pasión de Nuestro Redentor.	Fol. 54 r.º	P. 188.
22. <i>Jácara</i> a la adoración de los Reyes Magos.	Fols. 54 r.º - 55 r.º	Pp. 139-141.
23. <i>Redondillas</i> en las que responde el autor a la plática que se hizo en la profesión.	Fols. 55 v.º - 56 r.º	Pp. 169-171 y 185-186.
24. <i>Romance</i> : «A una Madama que le dio a entender la duda de si con el tiempo se minoraría el amor que disfrutaba de su consorte».	Fols. 62 r.º - 63 v.º	Ps. 97-103.
25. <i>Octavas</i> dedicadas al consorte de la dama anterior.	Fol. 63 v.º	P. 103.
26. <i>Romance</i> : «Primera tarde de toros».	Fols. 64 r.º - 66 r.º	Pp. 104-114.

27. *Romance*: «Segunda tarde de toros». Fols. 67 r.º - 68 v.º. Pp. 115-123.
28. *Romance*: [Tercera tarde de toros]. Empieza: «Mientras los clarines suenan/ yo tercer romance sigo». Fols. 69 r.º - 70 v.º. Pp. 124-131.
29. *Soneto*: «Triunfo de Judith contra Holofoernes». Fol. 71 r.º. P. 175.
30. *Glosa* del autor a la cuarteta que comienza: «Cuando más contento estaba». Fol. 71 r.º y v.º. P. 176.
31. *Glosa* del autor a la cuarteta que comienza: «Por inclinación te adoro». Fols. 71 v.º - 72 r.º. P. 177.
32. *Redondillas* que comienzan: «Ya quedó el verso perfecto».
- Serie de sonetos de tema histórico):**
33. *Soneto* en el que «pondera el autor en la conjuración contra Julio César, lo que pudo en este grande hombre el sentimiento de la ingratitud de Marco Bruto». Fol. 72 v.º. P. 179.
34. *Soneto* que trata de cómo «habiendo Cratino, poeta griego, padecido el

OBRAS DRAMÁTICAS (CUADRO DEFINITIVO, todas en mss.) (Continuación)

Obras	Bibliotecas o Archivos	Transcripciones o eds. modernas
diluvio de Ogiges y el de Deucalión y escapado de entrambos, vino a morir del pesar de ver romperse un tonel de vino».		
35. <i>Soneto a César Augusto</i> .	Fol. 73 v.º	P. 181.
36. Otro <i>soneto</i> al mismo.	Fol. 73 v.º	P. 182.
37. <i>Soneto</i> en que «aplau- de el autor el valeroso arres- to con que Diego de Ordaz penetró el volcán de Popo- tepec».	Fol. 74 r.º	P. 183.
38. <i>Soneto</i> de consonan- tes forzados en elogio de José Perfecto de Salas.	Fol. 75 r.º	P. 184.
39. <i>Glosa</i> del autor a la cuarteta que comienza: «El imperio de la moda».	1 fol. r.º con el n.º entre paréntesis tachado.	—
40. <i>Soneto</i> : «A los tres Re- yes del Oriente».	Id. Repetido en <i>AN-SCh</i> , vol. 805, Fondo Varios, p. 29.	—
41. <i>Soneto</i> satírico: «En la carta que le escribió a la Reina viuda el Rey Felipe V pidiéndola eligiere ciu- dad donde retirarse, dicen o se presume haber res-	1 fol. r.º con el n.º entre paréntesis corregido.	—

pondido en este soneto, que le describe bien al genio».

42. *Soneto* satírico titulado: «Tres potencias bien empleadas en un poderoso».

43. «*Soneto* de reverbero».

44. *Romance*: «Verdadera relación en que [se refiere la historia del] temblor del año de 1746».

45. *Romance heroico*: «Habiéndole enviado al autor un Señor Ministro dos décimas con un frasco de tabaco, responde dándole los agradecimientos en el siguiente».

Id.

Mitad del fol. anterior r.º y v.º

2 fols. r.º y v.º s.n.

*AN-SCh*, vol. 805, Fondo Varios: vol. de 217 pp. numeradas, aunque con cierta irregularidad; están en blanco las pp. 14, 16, 24, 30, 34, 40, 50, 74, 80, 108, 138, 210, 212 y 213. Pertenecen a otros autores las siguientes obras: Pp. 22 y 23: Fragmento en prosa que trata de legislación referida a los indios. P. 39: «Sentencia» en un soneto en aplauso de las obras poéticas del Ciego. Pp. 45-49: Romance endecasílabo «En aplauso de Castillo». Pp. 71-73: Romance «En aplauso de las obras poéticas del R. P. Fray Francisco del Castillo». P. 73: Soneto «A la falta de vista de referido autor, por el mismo que compuso el antecedente romance». Pp. 112-113: Coplas de arte menor con pie quebrado. «Respuesta que Don Miguel Salvi, Oficial Mayor de Gobierno, le dio al Padre Fr. Francisco del Castillo, sobre las pocias [sic] que hizo definiendo». En la 1.ª p. del vol. se lee manuscrito: «Poesías del P. F. Francisco del Castillo, religioso lego de la Merced en Lima, titulado el Ciego de la Merced». La casi totalidad de las hojas mide 308 × 215 mm. Se han escrito con tinta de sales de hierro. El material de encuadernación es pos-

Pp. 132-138.

Transcripción parcial de ms., en CMB: tesis doctoral inédita. Transcrito.

OBRAS DRAMÁTICAS (CUADRO DEFINITIVO, todas en mss.) (Continuación)

Obras	Bibliotecas o Archivos	Transcripciones o eds. modernas
46. <i>Romance</i> : «Habiendo recibido el autor un jueves, de compadre, doce versos en columnas de su único mecenas y favorecedor, el Sr. Dr. Don José Perfecto de Salas [...], por retornarle este compadrazgo le escribió el siguiente».	terior al códice. La pasta, de cuero, presenta dorado a fuego: «Archivos Varios.— Colección Varas», y en la portadilla: «Lote 1303.— República de Chile.— Archivo Nacional.— Archivos Varios.— Vol. ...— Castillo, Francisco del; Re. P. de la Merced de Lima, Poesías 'Titulado el Ciego de la Merced' Lima, Siglo XVIII». No presenta hojas sueltas de custodia ni ornamentación. El ms. se conserva en muy buen estado general. l p. s.n. + p. 2.	Transcrito
47. <i>Soneto</i> : «Afirmando el autor que sólo Colón con descubrir la América halló la piedra filosofal».	P. 2.	Transcrito.
48. <i>Octavas</i> : «Celebrando los años de sus mecenas y protector [D. José Perfecto de Salas]».	Pp. 3-9. 2 ps. s.n. y 10.	Transcrito.
49. <i>Endechas reales</i> : «En persona de la Alameda a	Pp. 11-13.	Transcrito.

quien han dejado desierta los ciudadanos de Lima, por la facilidad con que se pasa al pueblo de Lurigancho».

50. *Endechas reales*: «Responde el Lurigancho a la injusta queja de la Alameda».

Pp. 15, 17-18 (en el ms. está en blanco la p. 16).

Transcrito.

51. *Pareados*: «En vista de los autos que han seguido por competencia el Lurigancho y la Alameda, pronunció la sentencia más ajustada a razón del autor en los siguientes».

Pp. 19-20.

—

52. *Glosa* en décimas de la cuarteta que comienza: «Si de haber ingratos criado».

P. 21.

—

53. *Glosa* dedicada a la Purísima de una redondilla que comienza: «Antes de ser fue formada».

P. 25.

Transcrito.

54. *Décima*: «Habiéndole enviado al autor una botija de vino Don Manuel de Diego y Escobedo, lo envía a citar para darle los agradecimientos en esta».

Pp. 25-26.

Transcrito.

55. *Soneto*: «Habiéndole un amigo pedido aproba-

P. 26.

Transcrito.

OBRAS DRAMÁTICAS (CUADRO DEFINITIVO, todas en mss.) (Continuación)

278

Obras	Bibliotecas o Archivos	Transcripciones o eds. modernas
ción de un sueño que había hecho en verso, se la dio en el siguiente».		
56. <i>Glosa</i> de la cuarteta que comienza: «Vivo una difícil vida».	Pp. 27-28.	Transcrito.
57. <i>Romance</i> : «Al Señor Doctor Don Juan José Vidal, Agente del Real Fisco, la abuela de la Tinajita le escribía».	Pp. 31-33.	No CMB. Edición CRB: «Un poeta virreinal peruano: Fray Francisco del Castillo, 'el Ciego de la Merced'», en <i>Estudios. Filosofía/historia/letras</i> . Instituto Tecnológico Autónomo de México, n.º 12, primavera 1988, pp. 69-88.
58. <i>Romance</i> : «Respuesta a la demanda de la abuela de la Tinajita».	Pp. 35-36.	No CMB. Edición CRB: <i>ibid.</i>
59. <i>Romance</i> : «Muy poderoso Señor», también sobre el Dr. Vidal y la Tinajita».	Pp. 37-38.	No CMB. Edición CRB: <i>ibid.</i>
60. <i>Canción</i> : «Fábula del borrico Júpiter y la Fortuna».	Pp. 41-44.	—
61. <i>Décimas</i> : «Habiendo el autor presentado a una dama cantora un mazo de cuerdas le dijo las dos siguientes».	P. 51.	—



- |   |            |             |
|---|------------|-------------|
| 62. <i>Seguidillas</i> en las que «A la misma dama retrata el autor por el juego del hombre renegado».  | Pp. 51-54. | —           |
| 63. <i>Soneto</i> : «A la sangría de una dama llamada Doña Rosa de Rojas».  | Pp. 54-55. | —           |
| 64. <i>Seguidillas</i> en las que hace «una pintura a otra dama».   | Pp. 55-58. | —           |
| 65. « <i>Himno de San Ambrosio y San Agustín que trajo el autor del latín al siguiente romance heroico</i> »  | Pp. 58-60. | Transcrito. |
| 66. <i>Décima</i> : «Habiendo un religioso predicado un sermón de Rosario explicando la Ave María, el autor, que actualmente estaba pidiendo para ayuda de hacer una campana, le dio el parabién pidiéndole limosna en esta». | P. 60.     | Transcrito. |
| 67. «Pidiéndole el autor un escudo de la Merced a un Rector que era entonces fray José de Ayala, le escribe un <i>soneto acróstico</i> con estas iniciales: A EL PADRE RECTOR».   | Pp. 60-61. | Transcrito. |

OBRAS DRAMÁTICAS (CUADRO DEFINITIVO, todas en mss.) (Continuación)

280

Obras	Bibliotecas o Archivos	Transcripciones o eds. modernas
68. <i>Soneto</i> : «Al tñmulo del Rey Don Juan Quinto de Portugal».	P. 61.	—
69. <i>Seguidillas</i> : «En nombre de un miserable a quien se le trata un casamiento, responde el poeta excusándose de dar cuanto le pidiere la novia en estas».	Pp. 61-65.	N.º CMB. Edición CRB: «Un poeta...».
70. <i>Glosa</i> de una cuarteta que comienza: «Al sol adoro obligado».	Pp. 65-66.	—
71. <i>Glosa</i> de otra cuarteta que comienza: «Cesen amor tus arpones».	P. 66.	—
72. <i>Romance heroico</i> : «Al muy ilustre Señor Don José Dibuja del Consejo de su Majestad, Coronel de sus Reales Ejércitos y Presidente de la Real Audiencia de Quito».	Pp. 67-70.	Transcrito.
73. <i>Décimas</i> : A la Inmaculada.	Pp. 75-78.	—
74. <i>Décima</i> que comienza: «Mi constante voluntad».	P. 79.	—

Concepción Reverte Bernal

75. *Quintillas*: «Haciendo relación del inefable misterio de la Encarnación del Hijo de Dios». Pp. 81-82. Transcrito CMB. Edición CRB: «Un poeta...».
76. *Quintillas*: «Dando el autor a su querido mecenaz, que era un Señor Ministro, noticia de una *flujióñ catarral que padeció*, le cantó repentinamente al son de una vihuela las siguientes». Pp. 83-84. No CMB. Edición CRB: *ibid.*
77. *Diálogo en romance* entre un discípulo y su maestro: «Deseando el autor que el metro sirviese de facilitar a la memoria de los jóvenes las 26 respuestas que a otras tantas preguntas da con el *donaire que es notorio* el Ilustrísimo Señor Don Antonio de Guevara, en la 63 de sus 'Epístolas familiares'; un día que se las acabaron de leer, las redujo en el momento al día siguiente». Pp. 85-107. —
78. *Coplas de arte menor con pie quebrado*: «Explicación de las voces lisonjeras que llaman 'Jabón'». Pp. 109-112. No CMB. Edición CRB: «Sobre la evolución semántica de jabón», *Cuadernos de investigación filológica*, Logroño, Colegio Universitario de la

OBRAS DRAMÁTICAS (CUADRO DEFINITIVO, todas en mss.) (Continuación)

Obras	Bibliotecas o Archivos	Transcripciones o eds. modernas
79. <i>Coplas de arte menor con pie quebrado</i> : «Respuesta que da Fray Francisco del Castillo [a la réplica al anterior poema de otro autor], reprochando el nuevo uso de los Jabones».	Pp. 114-115.	Rioja, mayo-dic. 1983, t. IX, pp. 115-127. No CMB. Edición CRB: <i>ibid.</i>
80. <i>Glosa</i> en décimas de la cuarteta que comienza: «Amo con tanto sigilo».	P. 116.	—
81. <i>Pareado</i> : «Prerrogativas y penas que el tiempo, la fortuna y la razón en el tribunal de la Política, mandan publicar en forma de bando a favor y contra los viejos: virtiendo en la primera y segunda parte de un Discurso de Lorenzo Gracian en la 'Crisi' segunda, libro tercero».	Pp. 117-130.	—
82. <i>Redondillas</i> de «Introducción» y <i>coplas de arte menor con pie quebrado</i> , que	Pp. 131-137.	—

tratan de los «Efectos propios de la simpleza y la locura».

(Serie de *sonetos*, la mayor parte de los cuales está dedicada a Emperadores romanos).

83. A Tiberio	P. 139.	—
84. «En alabanza al altísimo misterio de la Santísima Trinidad».	P. 140.	—
85. A Nerón.	P. 141.	—
86. Otro al mismo.	Pp. 141-142.	—
87. A Galba.	P. 142.	—
88. A Domiciano.	P. 143.	—
89. A Tito.	Pp. 143-144.	—
90. A Vitelio.	P. 144.	—
91. «Disponiendo el autor a un su amante [D. José Perfecto de Salas] para que se mortifique en oírle leer finalizada la comedia de 'Amor es arte de amar', que dejó Solís en fragmento: escribió el siguiente».	P. 145.	—
92. A Nerva.	Pp. 145-146.	—
93. A Trajano.	P. 146.	—
94. Al lema de Calígula: «Oderint dum metuant».	P. 147.	—
95. Otro al mismo.	Pp. 147-148.	—
96. A Claudio.	P. 148.	—
97. A Adriano.	P. 149.	—
98. A Antonio Pío.	Pp. 149-150.	—

OBRAS DRAMÁTICAS (CUADRO DEFINITIVO, todas en mss.) (Continuación)

284

Obras	Bibliotecas o Archivos	Transcripciones o eds. modernas
99. A Marco Aurelio.	P. 150.	—
100. A Cómodo.	Pp. 150-151.	—
101. A Pertinaz.	Pp. 151.	—
102. A Severo.	Pp. 152.	—
103. A Caracalla.	Pp. 152-153.	—
104. «Caracalla le pide a Papiniano, maestro de los más sabios jurisperitos, forme una apología en que le disculpe el fratricidio ejecutado contra su hermano en el siguiente».	P. 153.	—
105. «Responde Papiniano a Caracalla».	Pp. 153-154.	—
106. A Heliogábalo.	Pp. 154.	—
107. A Alejandro Severo.	P. 155.	—
108. A Maximino.	Pp. 155-156.	—
109. «En desprecio de muchos Emperadores que siguieron a Maximino, por merecer así su desbarato y falta de juicio, se hizo el siguiente».	P. 156.	—
110. A Claudio segundo.	Pp. 156-157.	—
111. A Aureliano.	P. 157.	—
112. A Tácito, Probo y Caro.	P. 158.	—

Concepción Reverte Bernal

113. A Diocleciano y Maximino.	Pp. 158-159.	—
114. A Constancio el pálido.	P. 159.	—
115. A Constantino.	Pp. 159-160.	—
116. «Haciendo reflexión de la milagrosa paz de la Iglesia universal».	P. 160.	—
117. <i>Romance</i> : «La Pasión y Muerte de Nuestro Redentor y Señor Jesucrito, según los cuatro Evangelistas».	Pp. 161-209.	Transcrito.
118. <i>Soneto</i> : «Al Señor Dr. D. Francisco Javier Alvarez».	P. 211.	—
119. <i>Soneto</i> : «Pidiéndole al poeta un día de la Ascensión del Señor que explicase cómo se acordaba el Salmo veinte y tres de David [...] con la institución del Bautismo que refiere el Evangelio el mismo día: respondió».	P. 214.	—
120. «Traducción de la Oda de Horacio 'Beatus ille' en las siguientes octavas».	Pp. 215-217.	Transcrito.
121. <i>Octavas</i> al Conde de Lemos que empiezan: «Canto las glorias de un	<i>Universidad de Yale (EE.UU.)</i> : folleto en 4.º de 12 ps. Encabezando la obra se lee escrito en pluma: «Castillo, F. de». Referencia: GP: <i>Bibliografía mercedaria</i> , t. I, p. 524.	—

OBRAS DRAMÁTICAS (CUADRO DEFINITIVO, todas en mss.) (Continuación)

Obras	Bibliotecas o Archivos	Transcripciones o eds. modernas
héroe ilustre». Impreso s.l. ni a., aunque, según, GP, los caracteres de imprenta son de Lima.	Ibid.: folleto en 4.º de 8 pp. Encabezando a pluma: «Castillo, F. de». Referencia: Ibid.	—
122. <i>Romance</i> : «En obsequioso aplauso de la acertada elección en Abadesa del Real Monasterio de la Encarnación, de la Madre Doña Francisca de Peralta». Impreso s.l. ni a., aunque, según GP, procede de Lima.		



**Obras que presentan diversos problemas bibliográficos**

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p>1. <i>Epicedio en octavas reales</i>: «Poema heroico fúnebre a la temprana muerte de la Señora Doña Francisca Javiera de Castañeda. Condesa de Castañeda de los Lamos». Imp. en Lima, Oficina de la calle de la Encarnación, 1765.</p> | <p>¿?: Referencia: RVU: «Introducción» de <i>Obras</i> de Castillo, p. XXIV. CMB: tesis doctoral inédita, t. I, p. 46. GP: <i>Bibliografía mercedaria</i>, t.I, pp. 323-325, n.º 1570. Guillermo Lohmann Villena: <i>El Arte Dramático en Lima Durante el Virreinato</i>, Madrid, C.S.I.C., 1945, p. 418, nota 16.</p>  | — |
| <p>2. «<i>Romance</i> a la entrada y ejercicio de fuego que hizo en esta ciudad la tropa que volvió del socorro de Quito». Imp. en Lima, Oficina de la calle de San Jacinto, 1768.</p>  | <p>¿? folleto en 4.º, 7 pp. s.n. a dos cols. Suscribe al fin F.F.D.C., iniciales de Fray Francisco del Castillo. Referencia: RVU: «Introducción» de <i>Obras</i> de Castillo, p. XXV; <i>Impresos Peruanos (1763-1805)</i>, p. 52, n.º 1995. CMB: tesis doctoral inédita, t.I, p. 46. GP: <i>Bibliografía mercenaria</i>, t. I, pp. 323-325, n.º 1572.</p>                              | — |
| <p>3. ¿<i>Octavas reales</i>?: «Poema heroico en celebración del mérito y distinguido honor del R.P. Santiago González, religioso del Orden de Agonizantes y su Procurador General». Imp. en Lima, S.A.</p>                               | <p><i>Biblioteca del Seminario de Lima</i>; folleto en 4.º, 12 fols. s.n. Referencia: RVU: En la «Introducción» de <i>Obras</i> de Castillo (ed. en 1948), p. XXV, sugiere la atribución de esta obra a Castillo; en cambio, en <i>Impresos Peruanos (1763-1805)</i> (ed. en 1956), p. 415, n.º 3012, lo incluye entre las obras anónimas, sin hacer ninguna referencia a Castillo.</p> | — |
| <p>4. <i>Romance y seguidillas</i>: «Letras que el día 8 de junio de 1766 se cantaron en la Real Basílica de la San-</p>  | <p>BN-SCh: folleto en 4.º, port. orl., v.º en blanco; 1 fol. para el romance y otro para las seguidillas, a dos cols. Referencia: RVU: En <i>Obras</i> de Castillo, p. XXIV lo atribuye al Ciego, en cambio, en <i>Impresos Peruanos</i></p>  | — |

Obras que presentan diversos problemas bibliográficos

ta Veracruz, a la Misa de Gracias con que la muy ilustre Hermandad de los Caballeros celebró el honor de la Llave de Gentilhombre de Cámara con Entrada que confirió Su Majestad al Excelentísimo Sr. Virrey Don Manuel de Amat...». Imp. en Lima, 1766.

5. ¿Romance?: «Armónica lid, circo delicioso y Iove triunfante, Vistasas corridas de toros que en ocho tardes, con las que los días de Carnestolendas, se tuvieron en el sitio nombrado el Acho, a esmero e influjo de Sr. Dr. D. Pedro Bravo de Castilla, del Consejo de Su Majestad». ¿Impreso?

6. «Un volumen de papeles que pertenecieron al Fiscal de la Audiencia [Perfecto de Salas], entre ellos

(1763-1805), p. 32, n.º 1942, lo incluye entre las obras anónimas, sin hacer referencia a Castillo.

BN-SCh. Fondo Barros Arana. Referencia: Aurelio Miró Quesada: *Veinte temas peruanos*, Lima, Talleres Gráficos, P.L. Villanueva, 1966, ps. 361-363.

AN-SCh, col. José Ignacio Victor Eyzaguirre, t. 43. Referencia: Ricardo Donoso: *Un letrado del Siglo XVIII, el Doctor José Perfecto de Salas*, t. I, Buenos Aires, Universidad, 1963, p. 15; lo cita en el «Prólogo», entre las

Edición de fragmentos en *Veinte temas peruanos*, pp. 361-363.

Edición únicamente de las décimas a Salas en R. Donoso, op. cit., t. I, pp. 222-223.

algunos de los escritos del Ciego de la Merced». Entre los escritos del Ciego, *décimas* a Salas que comienzan: «Aunque es el tiempo Fiscal».

Poemas recogidos en algunas Tradiciones Peruanas de Ricardo Palma y que según Palma pertenecen a Castillo:

En el «Ciego de la Merced», *Apéndice a mis últimas Tradiciones Peruanas*:

*Décimas con pies forzados*:

7. «Lo mismo es Dios que el demonio».
8. «La más hermosa: — que Dios».
9. «Salero sin sal, si no».
10. «Y no puedo decir ñé».
11. «Hacia abajo, subió al cielo».
12. «Caja-torre-borre-faja...»
13. «Calle quien no puede hablar/aunque la razón le sobre».
14. *Décima* a un Dr. Mora-

fuentes documentales de su estudio. Es oportuno recordar aquí que Donoso fue Director del *AN-SCh* antes de la publicación de este libro. Con todo, pedí fotocopia de dichos papeles a Chile, dando todos estos datos, y recibí por respuesta que no existían tales obras en el tomo citado.

Según he podido advertir, *no se conserva ningún ms. de estos poemas en la BNL*, de donde supuestamente los tomó Palma. En relación a este punto es importante tener en cuenta ciertos hechos: 1) el saqueo de la *BNL* durante la guerra con Chile (1879-1883) y su incendio en 1943 (ambos hechos posteriores a la 1.<sup>a</sup> ed. de estos poemas), en los cuales la *BN* perdió numerosos libros y manuscritos. 2) La índole mixta de historia, leyenda y mera fantasía que caracteriza las tradiciones, y la falta de escrúpulos que tuvo en muchos casos Palma a la hora de respetar la historicidad de sus fuentes documentales. Aunque no es inverosímil que Palma hubiese encontrado el ms. de estos poemas en la *BNL* con la firma de Castillo, tampoco lo es lo contrario, esto es, que Palma atribuyese en sus tradiciones al Ciego poemas anónimos o de otros autores. En «El Ciego de la Merced» comenta Palma: «*Corren* de fray Francisco del Castillo multitud de improvisaciones un tanto libres. De ellas elegimos las menos picarescas»; lo cual puede dar algunas luces al respecto.

Además de la pérdida de este ms. de la *BNL*, es de lamentar la pérdida en 1943 del ms. 329 de la col. Zagarra (adquirida por la *BN* en 1898); ms. citado por Palma, Lohmann Villena, Vargas Ugarte y otros. En dicho ms. según estos autores, se conservaban 4 hojas

Edición, primero en *La Revista de Lima*, t. VII, año 1863, pp. 58-69 y luego en *Apéndice a mis últimas Tradiciones Peruanas*, Barcelona, Maucici, [1910], pp. 269-280. Entre las ediciones más recientes, véase, por ej., la de Edith Palma: *Tradiciones Peruanas Completas*, Madrid, Aguilar, 1964, pp. 603-608.

---

Obras que presentan diversos problemas bibliográficos

---

les, elegido Rector de San Marcos. con notas bibliográficas de Castillo, entre los papeles de D. José Perfecto de Salas, su mecenas, y (Según Vargas Ugarte en *Obras* de Castillo, p. XXXII) también algún poema del Ciego.

*Redondillas:*

15. A un comerciante apellidado Castañeda.
16. A Jesús Nazareno.
17. En elogio del Padre Mesía.
18. A uno que se apellidaba Paniagua.
19. Con pie forzado: «El Sacramento no es nada».
20. *Décima:* Habiéndolo invitado un amigo para que contribuyera con algún dinero a la fábrica del Paseo de Aguas, principiada por el Virrey Amat.
21. *Cuarteta:* En elogio de un vendedor de canela apellidado Besares.
22. *Décima* que comienza: «De un sacerdote prolijo».
23. *Redondilla:* A un pobre diablo que solicitaba la pla-

za de abanderado en un regimiento.

24. *Décima*: Con motivo de estar embarazada una sirvienta y resolver por ello despedirla sus patronos.

25. *Décima*: Habiéndole pedido una mujer medio real.

26. *Décima* que comienza: «Dicha si no fuera dicha».

27. *Cuarteta* que comienza: «Gloriosa Santa Lucía».

28. *Décima*: Habiendo doña Lucía de la Prensa, esposa de don Gaspar de la Puente, derribado con un tiro de escopeta a un pájaro que estaba en un árbol, improvisó Castillo la siguiente.

*Poemas con pies forzados:*

29. *Cuarteta*: «San Jerónimo es mujer».

30. *Redondilla*: «Si fina, ¿cómo nos amáis?».

31. *Cuarteta*: «Nunca hizo Dios cosa buena».

32. *Cuarteta*: «Reniego de Dios eterno».

---

Obras que presentan diversos problemas bibliográficos

---

33. *Quintilla*: «La Virgen fue, grande...».

34. *Cuarteta*: «¿Dios y el diablo en un costal?».

35. *Quintilla*: En momentos en que el reloj de San Pedro daba los tres cuartos para las tres, dijo el Ciego, respondiendo a un curioso que le preguntaba la hora.

En un «calembourg», *Tradiciones en salsa verde*. Id. Palma cita como propios de Castillo varios poemas licenciosos:

36. *Redondilla* que comienza: «No encuentro fenomenal».

37. *Redondilla* que comienza: «El chivato de Cimbal».

38. *Cuarteta* con juego de palabras (no es estrictamente un calambur, fr. calembour) que comienza: «Pues lo dije, ya lo dije».

Edición. *Tradiciones en salsa verde*, Lima, eds. de la Biblioteca Universitaria, imp. en los talleres de artes Gráficas de Editorial Jurídica, 1973, pp. 31-34. Las tradiciones aquí recogidas no lo están en las *Tradiciones Peruanas Completas* de ed. Aguilar y proceden de un manuscrito inédito hasta 1973.

En «Otra improvisación del Ciego de la Merced» del mismo libro:

39. *Décima* que comienza: «Señor, Dios, que nos dejaste».

40. *Pareado*: «Relación de la gloriosa función que lograron las armas españolas, la noche del 27 de enero del año de 1759, mandadas por el Comisario General de Caballería, Dr. Juan Antonio Garretón y Pibernat, Capitán Comandante de la plaza de Valdivia».

41. *Romance*: «Habiendo pedido al autor un Señor Ministro le expusiese las incomodidades que le acarrea la falta de vista, condescendiente con su gusto en el siguiente».

42. *Romance*: «Relación exacta e individual de las Reales solemnes exequias y demás demostraciones de sentimiento con la formación de la tropa, que de orden del Excelentísimo Se-

---

Obras que presentan diversos problemas bibliográficos

---

ñor Don Manuel de Amat y Junnient; Caballero del Orden de San Juan, Gentilhombre de Cámara de su Majestad con Entrada, Teniente General de los Reales Ejércitos, Virrey Gobernador y Capitán General de estos Reinos y Provincias del Perú y Chile, en los días 21 y 28 de marzo, 10 y 11 de julio de 1767, se hicieron en su capital Lima, por el alma de la Reina Madre, Doña Isabel Farnesio, que santa gloria haya, y escribió el autor en metro».

43. *Soneto*: «Ponderando el valor con que se defendió de unos traidores Don Francisco Pizarro, y que al expirar a manos de estos alevosos formó una cruz en el suelo, sagrada insignia que dio a conocer al Perú, dijo el autor el siguiente».



44. *Endechas reales: «Traduce el autor el 'Tota pulchra est Maria', en las siguientes».*

---

\* Deben de estar en algún código del *AN-SCh* o haberse perdido irremediamente las siguientes obras, recogidas todas ellas en un índice de obras de Castillo que comprende 13 fols. del vol. 6 del Fondo Antiguo tras el *Entremés del justicia y litigantes*. Este índice tiene títulos que pertenecen tanto a ese código, como al vol. 805 del Fondo Varios.

\*\* El P. Severo Aparicio, historiador dedicado también al estudio de Castillo, ha tenido noticias de la existencia de un código con poemas inéditos del Ciego en la *Universidad de Duke* (E.E.U.U.). Es seguro que el código no se encontraba allí hacia 1947 (cfr. N. Tilley y N. Lee Goodwin: *Guide to the manuscript collections in the Duke University Library*); pero quizás la Universidad lo haya adquirido con posterioridad.

## *Bibliografía principal para establecer la relación completa de obras de Castillo*

### **En general (en orden de utilidad):**

- Milla Batres, Carlos. *Vida y obras literaria édita e inédita del ciego de la Merced: Fray Francisco del Castillo Andraca y Tamayo (1716-1770)*, tesis doctoral inédita. Lima, U.N.M.S.M., 1976.
- Vargas Ugarte Rubén. «Introducción» a *Obras de Fray Francisco del Castillo*, col. «Clásicos Peruanos», vol. 2, Lima, Studium, 1948.
- Manuscritos Peruanos en las Bibliotecas del Extranjero*. Biblioteca Peruana, t.I, Lima, [s. ed.]. 1935.
- Manuscritos Peruanos en las Bibliotecas y Archivos de Europa y América*, Biblioteca Peruana, t. V, suplemento, Buenos Aires, imp. Talleres Gráficos «San Pablo», 1947.
- Manuscritos Peruanos en las Bibliotecas de América*. Biblioteca Peruana, t. IV, Buenos Aires, im. Talleres Gráficos de A. Baiocco y Cia., 1945.
- Manuscritos Peruanos en la Biblioteca Nacional de Lima*. Biblioteca Peruana, t. III, Lima, Talleres Tipográficos de la Empresa Periodística, 1940.
- Impresos Peruanos (1700-1762)*, Biblioteca Peruana, t. IX, Lima, imp. en los Talleres de Artes Gráficas de la Tipografía Peruana, 1956.
- Impresos Peruanos (1763-1805)*, Biblioteca Peruana, t. X, Lima, imp. en los Talleres de Artes Gráficas de la Tipografía Peruana, 1956.
- «Adiciones a la Biblioteca Peruana», en *Boletín Bibliográfico de la U.N.M.S.N.*, Lima, año XXXI, Diciembre de 1958, números 1-4, pp. 3-19.
- «Suplemento a la Biblioteca Peruana», en *Boletín Bibliográfico de la U.N.M.S.M.*, Lima, año XXXIII, Diciembre de 1960, números 1-4, pp. 3-49.
- «Nuevas adiciones a la Biblioteca Peruana», en *Boletín Bibliográfico de la U.N.M.S.M.*, Lima, 1962, números 1-2, pp. 105-110.
- Placer, Gumersindo, O. de la Merced. *Bibliografía mercedaria*, t. I(A-F), Publicaciones del monasterio del Poyo-8, Madrid, ed. Revista Estudios-Madrid, 1968.

### **Para comprobar la existencia de mss. de Castillo en la Universidad de Duke:**

- Tilley, Nannie M. and Lee Goodwin, Noma. *Guide to the manuscript collections in the Duke University Library*, Historical Papers of the Trinity College Historical Society (Series XXVII-XXVIII), Durham-Nort Carolina, Duke University Press, 1947.
- Catálogo de la Biblioteca Peruana propiedad de D. Francisco Pérez de Velasco*, Lima, librería e imprenta Gil, 1918. Colección que en gran parte pasó a la U. de Duke y que contenía mss. y antiguos impresos peruanos.

### **Para averiguar la pérdida o conservación, tras el incendio de 1943, de ciertos mss. referentes a Castillo en la BNL:**

- Temple, Ella Dunbar y Tauro, Alberto. Inventarios de las obras recuperadas tras el incendio de la Biblioteca Nacional de Lima en 1943; en *Boletín de la Biblioteca Nacional*, números 1-6, octubre de 1943-enero de 1945.

En la p. 18 (en nota) del primer *Boletín* dice Ella Dunbar Temple:

«Con el catálogo de autores y de materias de la que fue la Sala América de la Biblioteca Nacional (catálogo iniciado en 1941 y que no llegó a ponerse a disposición del público por una serie de circunstancias adversas) con el catálogo de ese Salón, publicado por D. Ricardo Palma; con el inventario de los manuscritos existentes en la vitrina de la misma, realizado por el R.P. Vargas Ugarte. (Manuscritos Peruanos de la Biblioteca Nacional de Lima, Lima, MCMXL); y con la bibliografía de las ediciones valiosas españolas guardadas asimismo en dicha vitrina, trabajo inédito —que debería publicarse— el doctor Clemente Palma, tenemos casi completo el inventario de los fondos de esa Sala. Faltaría tan sólo la colección *Papeles Varios de la cual existen, además del catálogo que se empezó a publicar en el Boletín de la Universidad de San Marcos, apuntes más o menos completos tomados por algunos investigadores en el curso de sus trabajos personales*. De la Sala Europa n.º 2, tenemos asimismo el catálogo completo por autores y por materias.

Al término de esta publicación, será pues posible, con excepción de lo que atañe a la Sala Europa n.º 1 y al Salón Periódicos, conocer la magnitud del desastre que ha significado el incendio de mayo». (He subrayado aquí lo que pueda concernir a los mss. de Castillo).

De acuerdo con esto:

- He buscado el catálogo de autores y materias de la Sala América de la BN que ha debido de perderse, ya que en la *BNL* nadie podía dar razón de él, ni siquiera la directora de la oficina de investigaciones bibliográficas de la Biblioteca, quien lo suponía perdido.
- He visto el *Catálogo de los libros que existen en el Salón América* de Ricardo Palma (B. Nacional de Lima, Lima, imp. de Torres Aguirre, 1891). Este catálogo, posterior a la guerra con Chile (1879-1883) durante la cual se produjo el saqueo de la *BNL*, no trae nada referente a Castillo.
- He visto el inventario de R. Vargas Ugarte: *Manuscritos Peruanos en la Biblioteca Nacional de Lima* (véase la bibliografía general para establecer la relación completa de obras de Castillo).
- He visto el *Boletín Bibliográfico de la U.N.M.S.M.*, números 4-6 del vol. III y números 1-2 del vol. IV, junio de 1928 (que es cuando comienza el catálogo) a junio de 1929 (que recoge obras fichadas de «Conde de Castillejo» a «Curioso documento»).
- He tenido en cuenta todas las noticias sobre mss. referentes a Castillo que aparecen en el resto de bibliografía del trabajo, y he revisado los ficheros de los Archivos de la U.N.M.S.M. y de la Universidad Católica de Lima (Instituto Riva-Agüero).
- Además, he revisado los ficheros de la col. Zegarra en la Sala Raúl Porras Barrenechea de la *BNL*.

Para tener una visión global del desastre que supuso el incendio de la *BNL* en 1943 véase Porras Barrenechea, Raúl: «Pasión y Muerte de la Biblioteca Nacional de Lima», en *Boletín Bibliográfico de la U.N.M.S.M.*, Lima, año XVI, números 102, julio de 1943, pp. 1-9.

**Otros:**

**Gómez Canedo, Lino.** *Los archivos de la historia de América. Período colonial español*, vol. 1, México, Instituto Panamericano de Geografía e Historia, 1961.

[Paz y Melia, Antonio]. *Catálogo de las piezas de teatro que se conservan en el Departamento de Manuscritos de la Biblioteca Nacional*, 2 vols., Madrid, Patronato de la Biblioteca Nacional (Blass S. A. Tip.), 1934-1935.

Paz y Espeso, Julián: *Catálogo de los Manuscritos de América existentes en la Biblioteca Nacional*, Madrid, Tip. de Archivos, 1933.

Moreno, Gabriel René: *Biblioteca Peruana. Apuntes para un catálogo de impresos*, ts. I y II: Libros y folletos peruanos de la Biblioteca del Instituto Nacional y Libros y folletos peruanos de la Biblioteca Nacional, Santiago de Chile, Biblioteca del Instituto Nacional, 1896.

CONCEPCIÓN REVERTE BERNAL  
Universidad de Cádiz